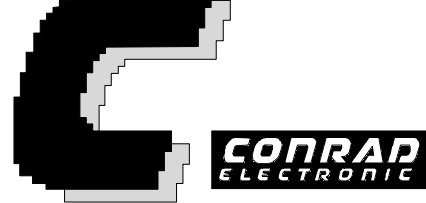
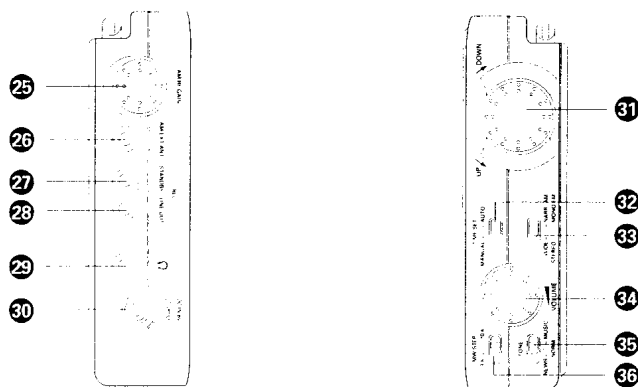
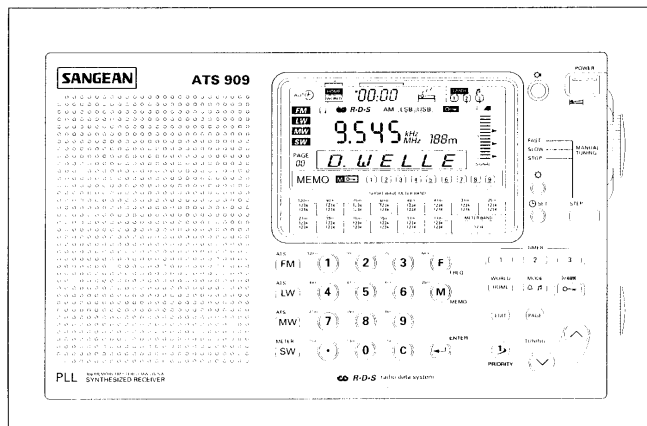


# SANGEAN ATS 909

Objednací číslo: 20 59 82

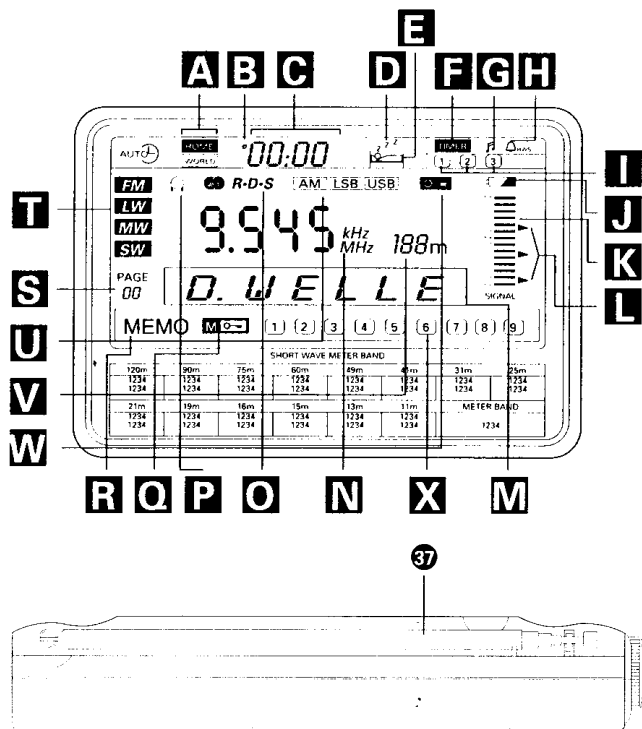
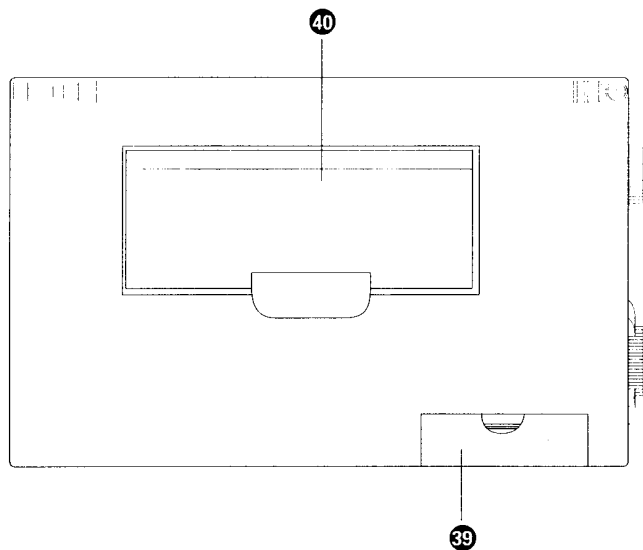
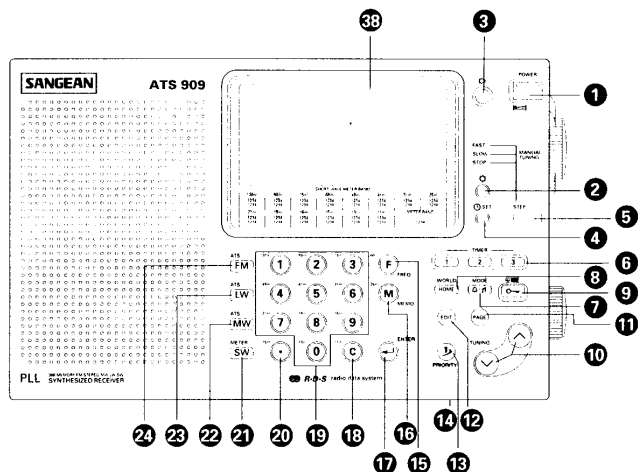

















## Návod k obsluze




## Poznámka

Vzhledem k extrémní citlivosti ATS 909 může být v některých případech, kdy je slyšet několik stanic naráz, nebo pokud vzniká silné zkreslení přijímaného signálu, potřeba snížit pomocí regulátoru nastavení RF GAIN z maximální citlivosti do pozice nižší.



| Obr.                    | Označení  | Funkce   |           |           |           |           |                       |  |
|-------------------------|---|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------------------|--|
| 1                       | STROM   | VYPNUTÍ/ZAPNUTÍ/VYNUTÍ BUDÍKU/SPÍNAČ ČASOVAČE  |           |           |           |           |                       |  |
| 2                       |                        | LETNÍ NEBO ZIMNÍ ČAS   |           |           |           |           |                       |  |
| 3                       |                        | PODSVÍCENÍ DISPLEJE  |           |           |           |           |                       |  |
| 4                       | STELLEN                | NASTAVENÍ HODIN  |           |           |           |           |                       |  |
| <b>FREKVENČNÍ PÁSMO</b> |   |  |           |           |           |           |                       |  |
| 5                       | HANDABST./<br>STUFE   |  | <b>FM</b> | <b>LW</b> | <b>MW</b> | <b>SW</b> | <b>AM<br/>USB/LSB</b> |  |
|                         |   | <b>Krok</b>  |           |           |           |           |                       |  |
|                         |   | <b>Rychlý</b>  | 100 kHz   | 9 kHz     | 9/10 kHz  | 5 kHz     | 1 kHz                 |  |
|                         |   | <b>Pomalý</b>  | 50 kHz    | 1 kHz     | 1 kHz     | 1 kHz     | 40 kHz                |  |
| 6                       | ZEITSCHALTER  | SPÍNAČ ČASOVAČE<br>   |           |           |           |           |                       |  |
| 7                       | BETRIEBSART<br>        | PROVOZNÍ REŽIM – NASTAVENÍ OSB/USB/AM A FUNKCE BUDÍKU<br>POMOCÍ HUDBY NEBO BZUČÁKU   |           |           |           |           |                       |  |
| 8                       | WELT<br><br>LOKAL      | LOKÁLNÍ ČAS / JINÝ ČAS   |           |           |           |           |                       |  |
| 9                       | SICHERN<br>           | TLAČÍTKO PRO UZAMČENÍ SPÍNAČŮ (JISTÍ VŠECHNA NASTAVENÍ)  |           |           |           |           |                       |  |
| 10                      | AUF/AB<br>ABSTIMMEN  | RUČNÍ LADĚNÍ / AUTOMATICKÉ LADĚNÍ / VOLBA STRÁNKY / EDITACE /<br>LOKÁLNÍ ČAS / JINÉ ČASY   |           |           |           |           |                       |  |
| 11                      | SEITE<br>            | VOLBA STRÁNKY:<br>2 STRÁNKY FM/SV<br>1 STRÁNKA DV<br>29 STRÁNEK KV   |           |           |           |           |                       |  |
| 12                      | EDIT<br>             | ZADÁVÁNÍ A EDITACE JMÉNA STANICE / LOKÁLNÍHO A JINÉHO ČASU   |           |           |           |           |                       |  |
| 13                      | PRIORITY             | NASTAVENÍ PREFEROVANÝCH VYSÍLAČŮ   |           |           |           |           |                       |  |
| 14                      | RÜCKST.   | VYMAŽE ČAS A MIKROPROCESOR   |           |           |           |           |                       |  |
| 15                      | FREQ.                | PŘÍMÉ ZADÁVÁNÍ FREKVENCE   |           |           |           |           |                       |  |
| 16                      | MEMO                 | ULOŽENÍ DO PAMĚTI  |           |           |           |           |                       |  |
| 17                      |                      | POTVRZENÍ VOLBY / NASTAVENÍ ČASU 0 SEKUND  |           |           |           |           |                       |  |
| 18                      |                      | ZRUŠENÍ VOLBY / NASTAVENÍ LADĚNÍ PO 11 M   |           |           |           |           |                       |  |
| 19                      |                      | ZADÁVÁNÍ POČTU MÍST / HODINY / PAMĚŤ A KV  |           |           |           |           |                       |  |
| 20                      |                      | DESETINNÉ MÍSTO / PÁSMO KV 15 M  |           |           |           |           |                       |  |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 21 | METER/KW  | VOLBA PÁSMA KV  |
| 22 | ATS/MW  | VOLBA PÁSMA STŘEDNÍCH VLN / NASTAVENÍ VŠECH VYSÍLAČŮ                  |
| 23 | ATS/LW  | VOLBA PÁSMA DLOUHÝCH VLN / NASTAVENÍ VŠECH VYSÍLAČŮ                   |
| 24 | ATS/FM  | VOLBA PÁSMA FM / NASTAVENÍ VŠECH VYSÍLAČŮ                             |
| 25 | AM REG  | REGULACE VSTUPNÍHO SIGNÁLU, ABY SE ZABRÁNILO NABÍJENÍ A ZKRESLENÍ     |
| 26 | EXT. ANT.   | ZDÍŘKA PRO VNĚJŠÍ ANTÉNU  |
| 27 | REC/STAND BY  | ZAPÍNÁNÍ EXTERNÍHO ZÁZNAMOVÉHO ZAŘÍZENÍ                               |
| 28 | REC/LINE OUT  | VÝSTUP EXTERNÍHO ZÁZNAMOVÉHO ZAŘÍZENÍ                                 |
| 29 |  | ZDÍŘKA SLUCHÁTEK  |
| 30 | 6 V GLEICHSTR.  | ZDÍŘKA PRO EXTERNÍ ADAPTÉR STEJNOSMĚRNÉHO NAPĚTÍ 6 V                  |
| 31 | DREHKNOPF   | EDITACE ZVOLENÝCH PÍSMEN, NASTAVENÍ VYSÍLAČE, LOKÁLNÍ ČAS A JINÉ ČASY |
| 32 | ZEIT STELLEN  | RUČNÍ NEBO AUTOMATICKÉ NASTAVENÍ ČASU                                 |
| 33 | BREIT / SCHMALL   | VOLBA ROZSAHU FILTROVÁNÍ AM, VOLBA FM-MONO / FM-STEREO                |
| 34 | LAUTSTÄRKE  | REGULÁTOR HLASITOSTI  |
| 35 | TON   | EKVALIZÉR (ZPRÁVY, HUDBA, NORMAL)                                     |
| 36 | MW-SCHRIT   | ODSTUP KANÁLŮ (9 kHz / 10 kHz) AMERICKÉ NEBO OSTATNÍ STANICE          |
| 37 | TELESKOPICKÁ ANTÉNA   |   |
| 38 | DISPLEJ Z TEKUTÝCH KRYSTALŮ   |   |
| 39 | PROSTOR BATERÍ  |   |
| 40 | KLAPPSTÄNDER  |   |

## ÚDAJE NA DISPLEJI

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| a. LOKÁLNÍ ČAS / JINÝ ČAS         | n. FREKVENCE                              |
| b. LETNÍ ČAS                      | o. SYMBOL RDS                             |
| c. ČAS HODIN                      | p. SYMBOL FM / STEREO                     |
| d. SYMBOL OPAKOVANÉHO BUZENÍ      | q. PAMĚŤ BLOKOVÁNA                        |
| e. SYMBOL PRO AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ | r. PAMĚŤ SE POUŽÍVÁ                       |
| f. ČASOVÝ SPÍNAČ                  | s. STRÁNKA                                |
| g. BUZENÍ S HUDBOU                | t. ZVOLENÉ PÁSMO                          |
| h. BUZENÍ BZUČÁKEM                | u. PROVOZNÍ REŽIM AM (AM, USB, OSB)       |
| i. ZVOLENÝ ČASOVAČ                | v. ROZSAH PÁSMA KV                        |
| j. SYMBOL BATERIE                 | w. SYSTÉM BLOKOVÁN PROTI MAČKÁNÍ TLAČÍTEK |
| k. STAV BATERIE                   | x. PAMĚŤOVÉ MÍSTO                         |
| l. VELIKOST KROKU RUČNÍHO LADĚNÍ  |   |
| m. VYSÍLAČ / MĚSTO                |   |

## NAPÁJENÍ

Přijímač ATS-909 je napájen ze 4 baterií. Pokud chcete napájet přístroj ze síťového adaptéru je třeba použít stejnosměrné napětí 6 V, 300 mA se záporným pólem na vnitřní straně konektoru.

## VÝMĚNA BATERIÍ

Stiskněte kryt prostoru baterií ve směru šipky a odejměte ho. Vložte do prostoru 4 baterie a dbejte při tom na správnou polaritu podle diagramu. Zasuňte kryt prostoru baterií ve směru šipky a nechejte ho zaklapnout.

Po vypnutí přístroje se přibližně na 7 sekund objeví na displeji symbol baterie a stav baterie. Baterie by měly být vyměněny v případě, že se ukazatel stavu baterie klesl na 2 dílky nebo symbol baterie bliká.

Baterie je třeba vyměnit během 3 minut, aby se neporušily údaje o čase (paměti vysílačů zůstanou zachovány i při dlouhodobém výpadku napájení, neboť pro jejich uchování používá vysílač paměť EEPROM).

## EXTERNÍ SÍŤOVÝ ADAPTÉR

Model ATS-909 je dodáván s externím síťovým adaptérem SANGEAN. Pokud se používá tento síťový adaptér, baterie se automaticky odpojí.

## NASTAVENÍ HODIN (SKUTEČNÝ ČAS)

Vhledem k mezinárodně obvyklému protokolu KV udává tento přijímač čas ve 24 hodinovém formátu (Greenwich Mean Time).

Hodiny je možno nastavit i v případě, že přijímač není zapnut. Na displeji se okamžitě po vložení objeví čas hodin. Pokud chcete čas nastavit, stiskněte tlačítko 4 (TIME SET). Časový údaj z displeje zmizí a začne blikat symbol lokálního času. Čas hodin je možno zadat přímo pomocí číselné klávesnice (19) (systém je 24-hodinový). Po zadání se na displeji objeví čas. Tlačítko 17 (☺) hodiny spustí.

Neplatné údaje je možno vymazat pomocí tlačítka 18 (C). S každým stisknutím tlačítka se smaže 1 místo.

## KDEKOLIV NA SVĚTĚ

Model ATS-909 je naprogramován tak, aby uměl zjistit čas ve 42 městech po celém světě. Všechny údaje jsou korektní pouze v případě, že je lokálnímu času přiřazena správná zóna.

Pokud jste správně zadali požadovaný čas hodin, stiskněte, prosím, tlačítko (8) [HOME] (World / Home). Displej lokálního času začne blikat. Pomocí otočného regulátoru 31 zvolíte svoje město nebo jiné město, které se nachází ve vaší časové zóně a poté stisknete (?17). Zvolené město se objeví přibližně na 2 sekundy na displeji a potom zmizí. Pro vyvolání času ve svém městě stiskněte znovu tlačítko (World / Home). Pokud je vaše domácí město jednou nastaveno, je možno stisknutím tlačítka (World / Home) a otáčením regulátoru (31) kdykoliv zjistit čas ve kterémkoliv uvedeném městě.

Pokud chcete zobrazit čas v jiném než domácím městě, mačkejte tlačítko 8 (World / Home), dokud na displeji nezačne blikat „World“. Pomocí regulátoru 31 zvolte požadované město a poté stiskněte ENTER. Na displeji se objeví odpovídající čas. Po dvou sekundách tento údaj zmizí.

## ČAS VE ZVOLENÉM MĚSTĚ

Kromě 42 přeprogramovaných měst je možno vložit do paměti přístroje jedno další město.

Stiskněte, prosím, tlačítko World / Home. Displej začne blikat. Pomocí regulátoru nastavte požadované město / časovou zónu. Stiskněte tlačítko 12 (Edit Button) a pomocí otočného regulátoru a tlačítek nahoru a dolů (10), zadejte požadované jméno města. Následně stiskněte tlačítko OK [7].

## PROVOZ RÁDIA

Pomocí tlačítek 21 - 24 se volí pásmo FM/DV/SV/KV.

| <u>Tlačítko</u> | <u>Pásmo</u> | <u>Frekvenční rozsah</u> | <u>Vlnová délka</u> |
|-----------------|--------------|--------------------------|---------------------|
| 24              | FM           | 87.5 - 108 MHz           | VHF / FM            |
| 23              | DV           | 153 - 513 kHz            | Dlouhé vlny         |
| 22              | SV           | 520 - 1710 kHz           | Střední vlny        |
| 21              | KV           | 1711 - 29999 kHz         | Krátké vlny         |

ATS-909 je přijímač, kterým je možno ladit frekvence od 153 do 29999 kHz a je možno přijímat všechny krátkovlnné přijímače, jakož i přijímače ležící mezi jednotlivými pásmy KV.

## METODY LADĚNÍ

Tento přijímač nabízí 5 možností ladění:

|                        |   |
|------------------------|---|
| Automatické ladění     | System automaticky obsadí paměťové pozice v závislosti na síle signálu vysílače   |
| Přímé zadání frekvence | Frekvence požadovaného vysílače je zadána přímo z numerické klávesnice  |
| Ruční ladění           | Požadovaný vysílač je nastaven pomocí otočného regulátoru.  |
| Ladění prohledáváním   | Stiskněte tlačítko UP / DOWN a držte ho krátce stiskně. System snímá frekvenční pásmo a u každého zjištěného vysílače se zastaví. |
| Přednastavené ladění   | Vysílač uložený v paměti bude naladěn stisknutím tlačítka.  |

## AUTOMATICKÉ LADĚNÍ (ATS)

Model ATS-909 nabízí systém automatického ladění, který rychle a spolehlivě obsadí paměti pro vysílače v pásmech FM, DV a SV vysílači, jejichž signál bude nejsilnější. Uvedená funkce tohoto všestranného modelu je zejména užitečná pro cestující, kteří v každém cizím městě mohou najít všechny lokální vysílače.

Pokud chcete provést funkci ATS, stiskněte tlačítko ATS/FM, ATS/LW nebo ATS/MW na dobu delší než 2 sekundy. Na displeji začne blikat „ATS“. Pamětím M1 - M9 budou automaticky přiřazeny nalezené vysílače. System ATS automaticky obsadí 18 pamětí SV a FM a 9 pamětí DV (uloží se 9 míst do jedné stránky. Pokud jsou všechny paměťové pozice jedné stránky obsazeny, stiskněte tlačítko „Page“, čímž se přístroj přepne na další stránku a je možno průběh opakovat). Akustická výstraha vás upozorní, že funkci ATS není možno použít v pásmu KV.

## PŘÍME NALADĚNÍ TLAČÍTKY

Pokud znáte frekvenci požadovaného vysílače, stiskněte tlačítko 15 (FREQ) a zadejte frekvenci z numerické klávesnice. Nezapomeňte na případné znaménko desetinné tečky. Následně stiskněte tlačítko ENTER (17).

## RUČNÍ NALADĚNÍ POMOCÍ OTOČNÉHO REGULÁTORU

Ladění můžete provádět i ručně pomocí otočného regulátoru (31).

Krokovací tlačítko (5) určuje velikost ladícího kroku pro každé otočení tlačítkem. Krokovací tlačítka je možno nastavit následujícím způsobem:

| PÁSMO  |         |       |          |       |               |
|--------|---------|-------|----------|-------|---------------|
|        | FM      | LW    | MW       | SW    | AM<br>USB/LSB |
| KROK   |         |       |          |       |               |
| Rychlý | 100 kHz | 9 kHz | 9/10 kHz | 5 kHz | 1 kHz         |
| Pomalý | 50 kHz  | 1 kHz | 1 kHz    | 1 kHz | 40 kHz        |

## AUTOMATICKÉ / RUČNÍ LADĚNÍ PROHLEDÁVÁNÍM

Pro tento způsob ladění je třeba nejdříve zvolit požadované pásmo a poté stisknout některé z tlačítek UP nebo DOWN (10) na dobu delší než půl sekundy. Po započítí prohledávání tlačítko pusťte. Automatické prohledávání se přeruší ve chvíli, kdy bude nalezen signál odpovídající intenzity. Pokud chcete naladit jiný vysílač, opakujte výše uvedený postup. Prohledávání je kdykoliv možno přerušit stiskem tlačítka (10).

Pokud chcete nastavit ručně určitou frekvenci, držte některé z tlačítek UP a DOWN, dokud se na displeji neobjeví požadovaná frekvence.

## NALADĚNÍ STANICE ULOŽENÉ V PAMĚTI

Díky kapacitě paměti ATS-909 je možno naladit až 306 vysílačů. V každé stránce je možno jich uložit až 9. V pásmu KV je možno použít 29 stránek nebo 261 přednastavených vysílačů (29 stránek po 9 vysílačích na stránku), v pásmech FM a SV je možno uložit 18 vysílačů (2 stránky po 9 vysílačích na stránku) a v pásmu DV 9 vysílačů.

## MANOVALNÍ ZADÁVÁNÍ V PÁSMU FM/SV/DV

Naladíte požadovaný vysílač. Stiskněte paměťové tlačítko (16) [M]. Na displeji začne blikat nápis „MEMO“. Pomocí tlačítka (11) (PAGE) zvolte požadovanou stránku. Nápis bliká a společně s ním i další volná paměťová pozice, pokud je k dispozici. Pokud je paměť plná, neobjeví se na displeji žádná volná pozice a místo toho nápis „MEMOFULL“. Pokud stisknete tlačítko ENTER, přiřadíte blikající nové pozici nalezenou frekvenci. Držením tlačítka ENTER po dobu delší jak 2 sekundy vložíte do paměti novou frekvenci i v případě, že bliká nápis MEMO FULL.

Jména stránek je možno kdykoliv měnit tak, že nejdříve zvolíte požadovanou stránku a poté stisknete tlačítko EDIT (12) a pomocí otočného regulátoru (31) volíte alfanumerické znaky. Pokud zvolíte znak, můžete se pomocí tlačítek UP/DOWN přesunout na další pozici. Poté co je zadán celý název stránky stiskněte tlačítko ENTER.

## NALADĚNÍ ULOŽENÉHO VYSÍLAČE

V pásmu DV stiskněte tlačítko ATS/LW (23) a poté některé z numerických tlačítek.

V pásmu SV/FM tiskněte tlačítko ATS/MW (22) nebo tlačítko ATS/FM (24). Zvolte požadovanou stránku pomocí tlačítka 11[PAGE] a poté stiskněte příslušené numerické tlačítko.


V pásmu KV stiskněte tlačítko SW (21) [SW], poté stiskněte tlačítko pro volbu stránky [PAGE] a pomocí tlačítek pro ladění (10) zvolte požadovanou stránku. Volbu potvrďte pomocí ENTER (17). Následně zvolte pomocí numerických tlačítek požadovanou stanici.

## VYMAZÁNÍ ULOŽENÉHO VYSÍLAČE

Zvolte vysílač, který chcete vymazat. Poté stiskněte tlačítko paměti [M] (16) a následně tlačítko pro vymazání (18).

## ZAJISTĚNÍ ULOŽENÉHO VYSÍLAČE

Po naprogramování vysílače je možno tento zajistit, aby se zabránilo jeho vymazání opakovaným stisknutím tlačítka ATS.

Zvolte požadovaný vysílač, stiskněte tlačítko MEMO (16) a potom zabezpečovací tlačítko [  ]. Pokud je tento vysílač vyvolán, objeví se na displeji symbol klíče. Pokud chcete ochranu vysílače odstranit, postup opakujte.

## ZMĚNA USPOŘÁDÁNÍ PAMĚTI

Pokud chcete změnit uspořádání paměti, zvolte požadovaný vysílač a stiskněte tlačítko MEMO (M). Na displeji začne blikat nápis MEMO a paměťová pozice. Zvolte novou paměťovou pozici. Po úspěšné výměně paměťových pozic zazní akustický signál.

## NASTAVENÍ KV

Pásmo KV zvolíte, pokud stisknete dvakrát tlačítko METERS/SW (21) Na displeji se objeví blikající *m*. Nyní je možno zvolit jedno ze 14 pásem KV. Na displeji se toto pásmo objevuje, dokud probíhá ladění.

Rozsah jednotlivých pásem je možno zjistit v tabulce na numerickou klávesnici.

## PŘÍMÉ VYVOLÁNÍ

Tlačítko PRIORITY (13) zajišťuje okamžité naladění upřednostňovaného vysílače v každém pásmu stisknutím jediného tlačítka. Pokud chcete zvolit upřednostňovaný vysílač, stiskněte tlačítko (16). Nejdříve stiskněte tlačítko MEMO (16) [M] a poté tlačítko PRIORITY (13).

## NASTAVENÍ FUNKCE BUDÍKU ATS-909

Pokud se chcete nechat budit hudbou, nastavte požadovanou frekvenci.

Poté stiskněte tlačítko MEMO (16).

Zvolte jeden ze tří časovačů (6).

Na displeji začne blikat na dobu 12 sekund číslo tlačítka a časového spínače spolu se symbolem buzení rádiem nebo bzučákem.

Tlačítkem MODE (7) můžete zvolit mezi hudbou (poslechem rádia) a bzučákem.

Zadejte čas buzení a potvrďte ho pomocí tlačítka ENTER (17).

Jednotlivé časovače (budíky) je možno nastavit podle přání a to dokonce i na jiné frekvence.

## ČASOVÝ VYPÍNAČ (AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ)

Pomocí časového vypínače je možno nastavit dobu, po které se přijímač vypne. Nastavení probíhá s krokem 10 minut v rozmezí 10 až 90 minut. Pokud chcete automatické vypnutí nastavit, držte stišťené tlačítko POWER/SLEEP (1), dokud se na displeji neobjeví symbol postele a odpočítávající časovač. Množství odpočítávaného času se zvyšuje, dokud tlačítko držíte. Po dosažení požadovaného času tlačítko pusťte. Přijímač zůstane poté v provozu po nastavený čas.

## FUNKCE RDS

Přijímač ATS-909 je vybaven odpovídajícím způsobem k tomu, aby mohl od vysílačů v pásmu FM přijímat signály RDS (Radio Data System). Při příjmu vysílače vysílajícího signály RDS se na displeji objeví jméno stanice. Pokud navíc stanice vysílá signály CT (správný čas), bude každou minutu nastavován správný čas hodin rádia. Přesvědčete se proto, prosím, že nastavení lokálního času (viz oddíl „NASTAVENÍ HODIN (SKUTEČNÝ ČAS)“) je správné.

Pokud je navíc vaše časová zóna v oblasti, ve které se používá letní čas, přesvědčete se, že je stišťeno tlačítko DST [2] (Daylight Saving Time / Letní čas). Pro automatické nastavení hodin jsou důležité následující skutečnosti:

- Přepínač TIME-SET (32) musí být nastaven v pozici AUTO.
- Přijímač musí být zapnut.
- Přijímač musí být naladěný na FM-vysílač, který vysílá informace RDS/CT.

## PŘIJÍMÁNÍ SINGLE SIDE BAND (SSB)

SSB je velice oblíbeno mezi radioamatéry a u pracovních radiových stanic kvůli své vynikající srozumitelnosti signálu. Mnoho radioamatérů, kteří používají SSB pod pásmem 10 MHz, používá většinou tzv. Lower Side Band (LSB), zatímco amatérské a komerční stanice používající frekvence vyšší než 10 MHz používají většinou USB. Váš přístroj ATS-909 je vybaven tak, aby mohl přijímat jak vysílání USB tak LSB. Pokud chcete přijímat stanice SSB, postupujte následujícím způsobem:

- Zapněte přístroj.
- Vysuňte zcela teleskopickou anténu a nasměrujte ji přímo nahoru nebo použijte externí anténu.
- Nastavte RF Gain Control (regulace hlasitosti) (25) na maximum.
- Zvolte pásmo KV, jak je to popsáno v oddílu „NASTAVENÍ KV“.
- Pokud znáte frekvenci vysílače SSB, nastavte ji, jak je to popsáno výše v textu.
- Vysílače SSB můžete hledat také tak, že prohledáte celé frekvenční pásmo otočným regulátorem (31), nastavíte nejlepší frekvenci pro příjem a zkontrolujete výchylku síly signálu [k]. (Vysílače SSB vysílají s tzv. „utlumovačem přenosu“, který zvýší sílu vysílání, pokud se hovoří.)
- Jakmile nejdete stanici vysílající v systému SSB (nebude možno rozumět tomu, co se říká), přepněte na příjem SSB stiskem tlačítka MODE (7). Pokud budete dále mačkat tlačítko MODE (7), bude se měnit příjem mezi USB a LSB. LSB je vhodné pro frekvence pod 10 MHz a USB pro frekvence nad 10 MHz.
- Aby bylo možno nastavit maximální srozumitelnost vysílání, zvolte pomocí MANUAL TUNNING / STEP (Ruční ladění / Krok) (5) malý ladící krok a pomocí otočného regulátoru (31) nastavte nejvyšší srozumitelnost.

## POZICE PŘEPÍNAČU

### AM ŠIROKÉ / ÚZKÉ PÁSMO (33)

Pro normální provoz se používá široké pásmo. Pokud by v blízkosti naladěného vysílače vznikaly interference, je třeba přepnout na úzké pásmo.

### STEREOPŘÍJEM

ATS-909 umožňuje v pásmu FM stereoposlech, pokud jsou do zdířky (29) připojena sluchátka. V tomto případě musí být přepínač FM STEREO / MONO (33) v pozici STEREO. Pokud jsou sluchátka připojena, objeví se na displeji symbol STEREO.

### HLASITOST

Hlasitost je možno nastavit regulátorem hlasitosti (34). Při nastavování budíku zkontrolujte požadovanou hlasitost.

### BLOKOVÁNÍ (TLAČÍTKO 9)

Blokovací mechanismus zabraňuje nechtěnému přepnutí některé z funkcí nebo vypnutí rádia. Pokud je blokování zapnuto, není možno rádio vypnout ani stisknout jakékoliv jiné tlačítko. Tato funkce je zejména vhodná při cestování, kde zabraňuje nechtěnému přepnutí rádia. Pokud tuto funkci chcete aktivovat, stiskněte blokovací tlačítko (9). Pokud je blokování aktivní, objeví se na displeji symbol klíče. Pokud chcete blokování zrušit, opakujte výše popsany postup.

### ANTÉNA

Přijímač ATS-909 je vybaven interní feritovou anténou, která může nabídnout dostatečně kvalitní příjem pro pásma SV a DV. Pro pásma FM a KV je dostačující externí teleskopická anténa.

### PŘENOSNÁ KV-ANTÉNA ANT-60

Přijímač ATS-909 se mimoto dodává s přenosnou anténou SANGEAN ANT-60, která slouží k příjmu pásma KV a připojuje se do zdířky pro externí anténu (26) (označené EXT AM ANT). Pokud je tato anténa zcela vysunuta, měla by zlepšit příjem v pásmu KV. Anténu je třeba umístit co nejvýše nad zemí na místě, na kterém nevzniká rušení.


## KROK MW (36)

Tento přepínač by měl být při příjmu vysílačů SV ve Spojených státech a Kanadě je třeba ladící krok nastavit na 10 kHz. V mnoha zemích v zámoří je však odstup jednotlivých kanálů 9 kHz, aby bylo možné přijímat místní vysílače.

### VYMAZÁNÍ

Spínač (14), nacházející se dole na krytu přístroje, slouží k vymazání času a znovuspuštění procesoru. Všechny paměťové pozice zůstanou v tomto případě zachovány. Po stížení tohoto tlačítka je třeba znovu naprogramovat čas, jak je to uvedeno výše v návodu.

### DISPLEJ Z TEKUTÝCH KRYSTALŮ

Pomocí tlačítka 3 () je možno displej podsvítit. Podsvícení zhasne po 12 sekundách nebo po stížení libovolného tlačítka.

Pokud je rádio napájeno z externího zdroje, je displej podsvícen, dokud je rádio zapnuto.

### TECHNICKÉ INFORMACE

| VLNOVÉ PÁSMO      | FREKVENCE          |
|-------------------|--------------------|
| FM (VKV)          | 87,5 - 108 MHz     |
| MW (STŘEDNÍ VLNY) | 520 - 1710 MHz     |
| LW (DLOUHÉ VLNY)  | 153 - 519 MHz      |
| KW (KRÁTKÉ VLNY)  | 1,711 - 29,999 MHz |



| KRÁTKOVLNNÉ PÁSMO | FREKVENCE (MHz) |
|-------------------|-----------------|
| 120 M             | 2,300 - 2,495   |
| 90 M              | 3,200 - 3,400   |
| 75 M              | 3,900 - 4,000   |
| 60 M              | 4,750 - 5,060   |
| 49 M              | 5,900 - 6,200   |
| 41 M              | 7,100 - 7,350   |
| 31 M              | 9,400 - 9,900   |
| 25 M              | 11,600 - 12,100 |
| 21 M              | 13,500 - 13,870 |
| 19 M              | 15,100 - 15,800 |
| 16 M              | 17,480 - 17,900 |
| 15 M              | 18,900 - 19,020 |
| 13 M              | 21,450 - 21,750 |
| 11 M              | 25,600 - 26,100 |

## BATERIE

4 × 1,5 voltů (AA)

Externí napájení: 6,0 V stejnosměrně / 300 mA /  
záporní pól uprostřed. Velikost v palcích (Šířka ×  
Výška × Hloubka) 8 1/4 (21 cm) × 5 (12,7 cm) × 1  
1/2 (3,8 cm)

**Změny vyhrazeny!**